

Possible Clements Impeachment On Hold



Rep Lena Guerrero-D-Austin

The possible impeachment of Governor Bill Clements for his role in the Southern Methodist University football scandal has been delayed in the Texas state legislature.

Hale Center Democratic representative Pete Laney, the chairman of the House State Affairs Committee, said Monday he had no immediate plans to hold a hearing on the resolution.

House Speaker Gib Lewis, D-Forth Worth, agreed.

Still, two democrats on the committee said rumors and gossip about Clements role in the play-for-pay scandal would persist

until the state affairs committee, the responsible committee for implementing impeachment procedures, takes "some kind of action."

Reps. Lena Guerrero, D. Austin and Debra Danburg, D. Houston, said Laney should allow the 13 committee members to vote on creating a special investigative committee to determine whether the House should begin impeachment proceedings.

Once the resolution is heard and a vote is taken one way or another," said Rep. Danburg, "it will put to rest all the speculation and gossip, and we can get on with



Pete Laney

our business," said Rep. Danburg.

And Rep. Guerrero said "for us not to hear this is trying to ignore it is an issue and we owe it to the people of Texas to do something."

Democratic Reps. Paul Moreno of El Paso and Al Edwards of Houston filed the

resolution last Wednesday in the wake of the report of a special United Methodist Church bishops committee, which found that SMU officials were involved in a cover-up of Clements authorization of illicit payoffs when he was chairman of the university's board of governors.

Attorney General Jim Mattox is conducting his own inquiry to determine whether any civil or criminal laws were broken in the football scandal.

Monday, Reggie Bashur, the governor's press secretary, said there is "no foundation" for the impeachment resolution.

Clements' alleged authorization of illegal monies to SMU athletes occurred before he was reelected governor of Texas.

Laney said Monday that he had no intention of bringing up the resolution filed by Moreno and Edwards.

"So far, there's not anything we can do. We'll see what happens when we get a budget passed and all that. Then we'll see if there is anything we can do," Laney said.

FUNDADO
1977
FOUNDED
1977

"El derecho al respecto ajeno, es la paz"
Benito Juarez



EL EDITOR



Celebrating A Decade of Service to Texas 1977-1987
Celebrando Una Decada de Servicio a Tejas 1977-1987

Vol. X No. 33

Week of July 2, thru July 8, 1987

Lubbock, Texas

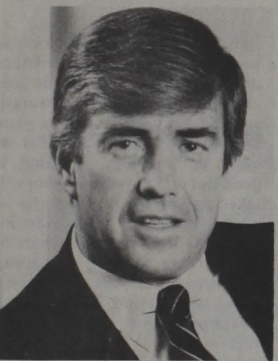
Candidatos Cortejan A LULAC

Mas de 2,500 delegados asistieron la Convención Nacional de LULAC que se llevo acabo este pasado fin de semana en la ciudad de Corpus Christi.

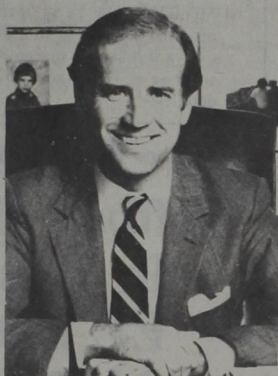
Los delegados presentes lograron de escuchar 6 candidatos presidenciales del Partido Demócrata y solo un candidato, el Senador Jack Kemp, del Partido Republicano.

En un estudio hecho por algunos miembros de la organización, se revelo que el favorito de todos los candidatos fue el Senador Joseph R. Biden Jr. de Delaware. La mayoría de los delegados dijeron que ellos le gusto a el Sen. Biden por su honesta presentación y que parecia hombre sincero quien podia firmemente representar a los hispanos de los Estados Unidos.

El Senador Jack Kemp dijo que el trataria de hacer lo mejor para todo hispano de los Estados Unidos. Segun un delegado, "Parece que todos los republicanos usan el mismo escritor de discursos. Ya saben que decir y como expresarse para conseguir apoyo de los chicanos



Honorable Jack Kemp
US Congressman-R-NY



Joseph R Biden
Senator-D-Delaware

conservativos y personas quien actualmente no saben de la politica de los republicanos." El delegado se referia a el muy publicado estrategia del Presidente Reagan y muchos otros candidatos para conseguir votos de los hispanos poniendole enfasis a la familia y el patriotismo.

Fue algo admirable que 2 de los 6 candidatos demócratas que se presentaron ante los delegados a la Convencion se dirigieron a ellos en español.

El Gobernador Michael Dukakis de Massachusetts le dijo a los delegados que el sabia que era vivir en pobreza y sin representación. Se dirigió a los delegados por mas de 15 minutos

El Gobernador Bruce Babbitt de Arizona hablo la mayoría de su tiempo en español. Babbitt fue el unico que directamente dijo que los Estados Unidos no tenia ningun negocio en Centro America. Tambien se comprometo a nombrar un hispano a su gabinete si es electo.

El Rev. Jesse Jackson, anu que

se presento temprano en la mañana hizo una dinamica presentación, dirijiedose a muchas de las problemas que actualmente existen entre los hispanos y los pobre de los Estados Unidos. Aun esto la



REV. JESSE JACKSON
mayoría de los delegados no se unieron a su campaña por razon de lo que dijo un delegado "no tiene chansa de ganar."

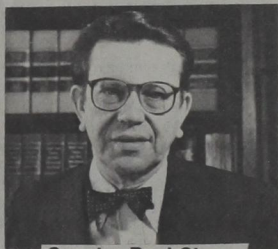
Localmente la mayoría de los



Gov Michael S Dukakis
Governor of Massachusetts

delegados quien asistieron la Convencion dijeron que ellos pensaban que el Senador Bruce Babbitt fue el mas impresionante. "La promesa que hizo que nombraria un hispano a su gabinete fue bastante impresionante," dijo Grace Quirino, una de las delegadas. Genaro Chavez dijo que el habia vivido en Arizona cuando Babbitt era gobernador. "El es producto de la era de Johnson y trabajo en muchos de los proyectos en contra la pobreza. Tambien ha trabajado bastante en el Valle de Texas."

Segundo en la lista de favoritos de LULAC nacional fue Michael Dukakis. Aunque se llevo acabo el estudio informal el presidente nacional de LULAC, Oscar Moran dijo que los resultados no eran oficiales y que se les presentara un cuestionario extenso a cada uno de los candidatos para que los miembros de LULAC hicieran su propia decision en las proximas elecciones.



Senator Paul Simon
D-Illinois

El Editor was unable to confirm certain information relating to the proposed widening of Detroit Avenue by press-time Wednesday night. Therefore our story on the proposed widening of the street will be printed next week.

INSIDE EL EDITOR: A new section on business begins this week on page 4.



Gov Bruce Babbitt
Gov-Arizona



Senator Albert Gore
D-Tennessee

Study Finds Big Gaps In Health Care

A study commissioned by the Guadalupe Economic Services Corporation indicates that health care services in fifteen West Texas counties surrounding Lubbock is inadequate.

The study, supervised by Texas Tech University professor Jerry Matthews, cautions that "more research is needed" and that "methodology for a follow-up survey needs to be refined to strengthen the results of the survey."

"But on the surface, it appears gaps and needs exist in the present health care delivery system," Matthews said in the report.

Among the major findings of the survey:

*"Gaps" exist in the provision of health care services, especially between urban Lubbock and the surrounding rural areas.

*Existing indigency care programs are not adequate.

*A negative perception of health care distribution among some people keeps them from seeking needed medical attention.

"Rural patients perceive they may be treated reluctantly or with prejudicial feelings in urban medical centers," the report states, especially "when the patient comes from a county that has been reluctant to pay medical indigency costs."

Matthews said that "health care for the 15 counties of the study as a whole could be considered adequate to more than adequate for the population. However, to make such a statement would be to misrepresent the actual picture."

Health care centers are disproportionately located in Lubbock, Matthews said.

"The reality is that the rural areas are as a whole underserved."

The study said accurate data is needed from health providers, including "detailed information from each county's budget on the medically indigent program."

Additionally, Matthews' study says non-health care organizations that provide preventive health care services need to be surveyed.

Emergency Food Distribution

Cheese, butter, flour and rice will be distributed in Lubbock County on the dates and at the places listed below.

Lubbock: Tahoka Highway and 128th Street, next door to Lubbock Speedway, 10 a.m. - 6 p.m.; July 7 - Last name beginning with A through H; July 8 - Last name beginning with I through P; July 9 - Last name beginning with Q through Z.

Wolfforth July 13 County Barn (300 Dowden), 2-5 p.m. (there is a change of location for this site)

Shallowater July 14 4-H Building, 11 a.m. - 2 p.m.; Slaton July 15 Guadalupe Catholic Church, 2-5 p.m.; New Deal July 16 Our Lady Queen of the Apostles Church, 11 a.m. - 1 p.m.; Idalou July 16 County Barn, 2-5 p.m.

New appliance must provide proof of residency. This can be verified with current address on an I.D. card, utility bill, rent receipt or letter.

Second Annual Field Day

On July 2, 1987 Carver Early Learning Center of Lubbock, 2509 Elm, will be sponsoring the Second Annual Field Day for 75 four-year-old preschool children who attend three of the Early Learning Centers. Children will participate in several outdoor events and games from 10:30 to 11:30 a.m. Refreshments will be served and the public is invited to attend.

Carver Early Learning Center is one of four Title XX centers located in Lubbock that have provided child care for over 35 years. Any child may attend and receive nutritious meals and an educational program. Scholarships are available through funding of the Texas Department of Human Services and United Way.

Free Diabetic Screening

A Free diabetic screening will be held at Rawlings Community Center, 40th and Avenue B, on Tuesday, July 7th from 9 a.m. to 11:30 a.m. Individuals must be at least 18 years old. Results will be available the same day of the screening. This screening will be conducted by Community Health Nurses and is sponsored by Lubbock Parks and Recreation. For more information call 762-6411, ext. 2935.

¿Que Pasa?

Red Cross Plans Courses For July

Red Cross training in CPR is scheduled for: 6:30 - 10:00 p.m. Mon. & Tues. July 13 and 14; 1:00 to 4:00 p.m. Tuesday and Thursday, July 14 and 16; 9:00 a.m. to 4:00 p.m. Friday, July 17; and 9:00 a.m. to 4:00 p.m. Saturday, July 25. Course fee is \$12.50 per person.

First Aid classes are scheduled for 9:00 a.m. to 5:00 p.m. Saturday, July 18; 6:30 to 10:30 p.m. Monday and Tuesday, July 20 and 21; and 9:00 a.m. to 5:00 p.m. Friday, July 24. Course fee is \$15.00 per person.

A Babysitting class is scheduled for 9:00 a.m. to 2:00 p.m. Friday, July 10. Course fee is \$5 per person.

A Vital Signs class on blood pressure measurements is scheduled for 9:00 a.m. to 12 noon Friday, July 17. Course fee is \$5.00 per person.

A Nutrition class, Better Eating For Better Health, is scheduled for 9:00 a.m. to 5:00 p.m. Friday, July 24. Course fee is \$15.00 per person.

The Knowing Mowing course is scheduled for 10:00 a.m. to 12 noon and 1:00 to 3:00 p.m. Tuesday, July 7. Course fee is \$4.00 per person.

An Emergency First Aid and Health Care for Drugs and Cats is scheduled for 6:30 to 10:30 p.m. Thursday, July 23. Course fee is \$8.00 per person.

All courses will be held at the Lubbock Red Cross office at 2201 Ave. X. For more information call 765-8534.

Mande sus noticias hoy mismo
al El Editor PO Box 11250
Lubbock, Texas 79408
Llame (806) 763-3841

Immigration Reform Fans The Fires of Racism

By Richard Salvatierra

As the United States government moves ahead to implement the landmark immigration reform legislation enacted by Congress last year, it is a good time to pause and reflect. One aspect of this process is quite disturbing.

Concurrent with the efforts that have been made in recent years to bring about immigration reform, there have surfaced extremist views on the kind of immigration the United States should settle for in the future. In the last couple of years in particular, there have been numerous individuals and a few organizations proclaiming, in effect, that future newcomers to this country should be white and preferably, as before, from Northern and Western Europe.

The proponents of this idea display a sieg mentality. For then, all of the ideals inherent in the growth history of the United States -- ethnic diversity, melting pot, helping the huddled masses,

humanitarianism and so forth -- must now be tossed out the window. These concepts have become dangerous, they bluntly tell us, because of the Third World, because of individuals whose color is different, whose cultures are different and who in all probability have nothing to contribute to U.S. society.

John Lukacs, who teaches history at Chestnut Hill College in Philadelphia, offers this monograph: "The still extant freedoms of Americans, of all Americans, are inseparable from their English-speaking roots... The progeny of our present immigrants may be absorbed within the vast spaces of this country. Yet it is at least possible that their absorption could not only mean a drastic mutation in the very composition of the American people but also a fatal weakening of their culture and civilization."

Lukacs argues that the greatest potential threat to the United States is not posed by the Soviet

La Ley De Mejoramiento Escolar de 1987—Un Conjunto Diversificado

Por Raúl Yzaguirre

La Cámara de Representantes de los Estados hizo recientemente una cosa asombrosa: Volvió a autorizar 14 programas federales de enseñanza en cinco meses. Algunas veces puede llevarse hasta dos años el pasar a un sólo programa por la Cámara, sin hablar de una docena. Los 14 programas, y un décimo-quinto que fué creado, son todos partes de un proyecto de ley comprensivo de enseñanza, el titulado "H. R. 5", o sea la ley de Mejoramiento Escolar de 1987.

Para completarlo, la medida fué aprobada por la Cámara por votación abrumadora de 401 contra 1. No hubo fuegos artificiales, sin embargo, ni festividades en masa. Fué un final desengañador de un trámite de re-autorización a menudo sin acontecimientos, algunas veces caótico. Tan asombroso como éste pueda haber sido, aún deja mucho por desear.

Muy pocos proyectos de ley son aprobados por la Cámara por ese margen. Para obtener un apoyo bipartidista y casi unánime como éste, una medida tiene que ser, de costumbre, simbólica o bien no costar nada. Pero el proyecto de ley H.R. 5 no es nada de eso. Este proyecto de legislación contiene casi toda la asignación federal para el sistema de enseñanza elemental y secundaria. En total, pide \$779 millones en gastos federales adicionales para la enseñanza.

Dicho proyecto es muy importante para la enseñanza de los niños de nuestra nación. No porque represente una gran proporción de los gastos del país con destino a la enseñanza, lo cual no hace, sino porque representa una proporción crítica de los fondos a gastar en programas para niños y adultos que son desventajados respecto de la enseñanza, que están en riesgo de abandonar los estudios, o que sólo tienen poco conocimiento del inglés, o que son pobres. Por estas razones, el proyecto H. R. 5 es vital para la enseñanza de los niños y adultos hispanos.

El proyecto H. R. 5 contiene programas tales como el Capítulo Uno - que proporciona ayuda económica a los distritos escolares que contienen niños pobres - Enseñanza Bilingüe, Enseñanza para Adultos, la Ley de Escuelas Libres de Narcóticos, y muchos más. Muchos de estos programas fueron ligeramente modificados y extendidos por cinco años más. Sensatamente, el Comité rechazó algunas propuestas potencialmente perjudiciales adelantadas por la rama ejecutiva.

La aprobación de este proyecto de ley es un tributo al Representante Augustus Hawkins, (demócrata por California), presidente del Comité para Enseñanza y Trabajo y del Sub-Comité de Enseñanza Elemental, Secundaria y Vocacional. El presidente Hawkins impulsó a este proyecto de ley, obligando a los miembros de su comité a zanjar las diferencias dentro del comité antes de llevar la legislación al pleno para votar sobre ella. Parece que todo el mundo logró algo que deseaba cada cual, y nadie se lo llevó todo.

Quizás si esto se inherente a los proyectos de leyes que hayan de recibir tal apoyo abrumador. Y, quizás si debido a que todo el mundo logró algo, el proyecto H. R. 5 sea necesariamente imperfecto. Todos los programas son aceptables para todos, o por lo menos no tan desagradables como para que muchos se opusieran a ellos.

El proyecto de ley es ciertamente imperfecto cuando se

llega a las necesidades de enseñanza de los hispanos. La Ley de Enseñanza Bilingüe contiene disposiciones que encaminarían las tres cuartas partes de cualesquiera fondos adicionales a programas de "inglés solamente." Aunque esta fué una transigencia bipartidista, los miembros del comité sencillamente pasaron por alto los productos de las investigaciones que mostraban que dichos programas de "inglés solamente" son los menos eficaces para enseñar inglés y asignaturas académicas, y en vez de eso optaron por la facilidad política. La ley de Enseñanza para Adultos no garantiza un papel para las organizaciones de base comunitaria, instituciones que son las más eficaces en comunicarse con las poblaciones "difíciles de servir."

Por otra parte, el proyecto H. R. 5 vuelve a autorizar programas que son quizás más cruciales hoy que cuando se les creó. Programas tales como el Capítulo Uno, la Enseñanza Bilingüe y la Enseñanza de Adultos son necesarios si esta nación ha de alcanzar la meta elusiva de la igualdad de oportunidades de enseñanza para todos sus ciudadanos, y, si, el mejoramiento de nuestro nivel para competir internacionalmente. Por otra parte, el proyecto H. R. 5 no es lo suficientemente audaz como para efectuar los adelantos de la enseñanza que esta nación necesita desesperadamente.

Lo que necesitamos como nación es una dedicación a la enseñanza pública elemental y secundaria que en verdad haga a nuestros ciudadanos plenamente productivos y a nuestra economía eficaz para la competencia. En el Japón, la mayor parte de los jóvenes no continúan estudiando en las escuelas superiores. No necesitan hacerlo, porque la calidad de su enseñanza secundaria es equivalente a la de la enseñanza que nosotros proporcionamos a los alumnos estadounidenses de escuelas superiores. Necesitamos esa clase de dedicación audaz a la enseñanza pública.

El proyecto de ley para mejoramiento escolar de 1987 probablemente mejorará a nuestras escuelas. Varias disposiciones nuevas importantes comprendidas en el proyecto deberían de ser mantenidas por el Senado cuando éste vuelva a autorizar estos programas. Pero se necesitan muchos mejoramientos más. Cada niño desventajado en la enseñanza y cada joven que corre el riesgo de abandonar los estudios deben recibir una enseñanza adecuada. Todo el mundo debe de ser capaz de leer y escribir el inglés, contra y hasta funcionar en un segundo idioma. Y todos los niños de ambos sexos que tienen conocimiento limitado del inglés deben de tener una oportunidad equitativa para aprender, sin negárselos una buena enseñanza porque sus maestros no puedan entenderlos o no estén preparados para enseñarles.

La inversión que esta nación debe de hacer en la enseñanza es grande, porque los problemas a que se enfrenta esta nación, ya sea el déficit federal o la solución de diferendos con otras naciones, son grandes. El proyecto H. R. 5 nos lleva un paso más cerca a donde esta nación debe de hallarse en materia de enseñanza, y eso aún no está cerca de donde estamos hoy.

(Raúl Yzaguirre es el presidente del Consejo Nacional de La Raza, basado en Washington, D.C.)

El Editor

El Editor is published by Amigo Publications at 1211 Ave. O, Lubbock, Texas. Telephone: (806) 763-3841 every Thursday. Subscriptions \$25 per year payable in advance. Write El Editor P.O. Box 11250. Opinions of guest commentators and letters are those of the writer and not necessarily those of the Publisher or its advertisers. Editor/Publisher: Bidal Aguero

Bring Your News To El Editor 1211 Ave O or Call 763-3841

The School Improvement Act of 1987: A Mixed Package

By Raúl Yzaguirre

The U.S. House of Representatives recently did an amazing thing. It reauthorized 14 federal education programs in about five months. Sometimes two years are needed to get a single program through the House. The 14 programs, and a fifteenth which was created, are all part of an omnibus education bill, the School Improvement Act of 1987.

To top it off, the measure passed the House by a lopsided 401 to 1 vote.

There were no massive celebrations, however. It was an anticlimatic ending to a generally uneventful, sometimes chaotic reauthorization process.

And the legislation still leaves a great deal to be desired.

Very few bills pass the House by such a near-unanimous margin. To get that bipartisan support, a measure usually must be symbolic or cost nothing. But the bill, H.R. 5, is nothing like that. It contains almost the entire federal commitment to the nation's elementary and secondary educational system. In total, it calls for \$779 million in additional federal spending for education.

H.R. 5 is very important to the education of our nation's children. It is, not because it represents a large share of this country's education expenditures. It doesn't. But the bill does represent a critical proportion of funds spent on programs for children and adults who are educationally disadvantaged, at risk of dropping out of school, limited-English proficient or poor.

For these reasons, H.R. 5 is vital to the education of Hispanic children and adults.

H.R. 5 contains such programs as Chapter One, which provides financial assistance to school districts with poor children, Bilingual Education, Adult Education, the Drug-Free Schools Act and many more. Many of these programs were slightly amended and extended for five additional years. Wisely, some potentially harmful proposals advanced by the administration were rejected.

Passage of this legislation is a tribute to Rep. Augustus Hawkins (D-Calif.), chairman of the Education and Labor Committee and the Elementary, Secondary and Vocational Education Subcommittee. Hawkins pushed it through, forcing his committee members to iron out differences before bringing the legislation to the floor for a vote. It seems that everybody got something he or she wanted, and nobody got it all.

Perhaps because everybody got something, H.R. 5 is necessarily imperfect. Each

program was palatable, or at least not so distasteful to be opened by many.

When it comes to the educational needs of Hispanics, the legislation is certainly imperfect. The Bilingual Education Act contains language which would direct three-fourths of any additional funds to English-only programs. While this was a bipartisan compromise, committee members simply overlooked the research showing that English-only programs are the least effective in teaching English and other academic subjects, and opted for political expediency. The Adult Education Act does not guarantee a role for community-based organizations, the institutions which are the most effective in reaching harder-to-serve populations.

On the one hand, H.R. 5 reauthorizes programs that are perhaps more critical today than when they were created. Programs such as Chapter One, Bilingual Education and Adult Education are necessary if this nation is to reach its educational potential.

What we need is a commitment to public elementary and secondary education that will indeed make our citizens fully productive and our economy competitive. In Japan, most young people do not go on to college. They do not need to. The quality of their high school education is equivalent to the quality of education we provide our college students. We need that kind of bold commitment to public education.

The School Improvement Act of 1987 will no doubt improve our schools. Several important new provisions included in the bill should be retained by the Senate when it reauthorizes these programs. But many more improvements are necessary.

Every educationally disadvantaged child and at-risk youth must receive an appropriate education. Everyone must be able to read and write English, compute and even function in a second language.

And every limited-English proficient girl and boy must be given an equal chance at learning. These students should not be denied a good education because their teachers cannot understand them or are unprepared to teach them.

The investment this country must make in education is great because the problems it faces, whether they be in the federal deficit or disputes with foreign countries, are great. H.R. 5 takes us a step closer to where this nation must be in education, and we are nowhere near there today.

(Raúl Yzaguirre is president of the National Council of La Raza, based in Washington, D.C.)

EL ALACRAN

Que deaquellas oír que 2 de los candidatos presidenciales se aventaron en español. Dice Bidal que además no era un español típico de los políticos como el que nos avientan los otros candidatos como "Mi nombre es—o—Gracias a todos por estar aquí y su ayuda." Dice que fue un español completo y estudiado!

Pos nos cuenta que todavía mucha gente no quiere darle el apoyo a Jesse Jackson porque dicen que no tiene chansa de ganar. Cuando van a entender que nunca va tener chansa si no le dan chansa.

Ah, y hablando de la Convención de LULAC, nos reporta Bidal que todos los delegados de Lubbock se portaron retienen pero que hubo un poquito de wiri-wiri en el bos diciendo que este Alacran y este periodico nunca habla bueno de LULAC. Pues quien sabe pero nos dice Bidal que de aquí en adelante va empesar a decir bastantes buenas cosas de LULAC.

Y empesamos con el hecho de que LULAC 4426 va respaldar a este periodico en El Menudazo Numero Ocho que ya se aproxima muy pronto! Esperenlo!

Y hablando de Convenciones pues nos callo una notita a estas oficinas (no derejada a Bidal porque no es miembro) que los de COMA va a tratar de ganar la Convención estatal para el año 1991. Queque van a llevar 23 delegados. Pues que bueno. Haber como les va!

Bueno en este espacio debería de contarle tocante las aventuras de Bidal pero envez les voy a empesar a contar sobre El Menudazo que ya se aproxima. Nos dicen que ya para la proxima semana se va a detallar las actividades exactas. Lo que ya si se sabe es que envez de empesar el dia 25 de Julio va a empesar el 1 de Agosto hasta el 9 de Agosto. Esperen mas detalles!

The Biggest Chicano Softball Tournament In West Texas! EL EDITOR'S MENUDAZO TOURNAMENTS

McKenzie Ball Parks Lubbock, Texas Call 744-0024 or 763-3841 for information and registration Check This Out! by Gregory Tijerina

Summer is in the air and people are getting sun everywhere. If you plan to be out in the sun use a skin oil.

Heart attacks are unpredictable. Many victims can avoid them if they understand some risk factors. A well know doctor put his heart attack cases in a computer. It printed out eight predictive factors. Factors that warn us to what might happen! 1. Hereditary—if someone close in your family died of a heart attack, it is a serious warning. 2. Diabetes is a clear signal of heart trouble. 3. Archetypal Mesomorph-barrel chested heavy across the heart and rum, elbow outslipping shoulders. These type of people are common for heart attack. 4. Cigarette smoking is an added risk factor. 5. High blood pressure. 6. Gross overweight. 7. A heavy concentration of Cholesterol. 8. A sedentary life, or not doing much, carries risk. These are a few predictive

factors to know. The doctor also wrote something to help reduce the risk of heart attack. It goes like this. To have the best years of your life, if married have a good sex life and travel together as often as possible. Working is good but don't overwork yourself, take a daily nap. Exercise if recommended by your doctor. Get some fresh air take a walk in the morning, learn to walk away from tense situations. Just take a deep breath and walk away. Never prolong worries. Eat green vegetables and less meat with animal fat; fruits are good snacks; cut out eggs, whole milk, sugar and salt; consume cheese mildly; never overeat. See a doctor at least once a year. Some people live on borrowed time but a diciplined diet and reasonable exercise can make life better and even prolong it. THOUGHT FOR THE WEEK: Watch out for children throwing firecrackers—Have a happy 4th of July!!!!!!

US Salvadoran Groups Link to Give Refugees New Voice

By Richard Sayre

The U.S. Salvadoran community is now attempting to organize nationally in defense of half a million "stateless" countrymen—the biggest losers in the passage of the 1986 Simpson-Rodino immigration bill.

A new and expanding umbrella organization, the Central American Refugee Network, or CARNET, will meet for the second time July 4-5 in Washington, D.C., to develop a unified strategy to represent the interests of Salvadorans and other Central Americans now residing in the United States.

CARNET was founded in February when 34 organizations that furnish legal, social and educational services to Central American refugees—the vast majority from El Salvador—sent representatives from as far away as Boston to the first meeting in Los Angeles.

Roberto Alfaro, one of seven

CARNET coordinators and director of El Rescate, which provides social and legal assistance to refugees in Los Angeles, says that the network will lobby Congress to build support for the Moakley-DeConcini bill. That legislation, named for sponsors Rep. Joe Moakley (D-Mass.) and Sen. Dennis DeConcini (D-Ariz.), suspends for two years the deportation of Salvadorans and Nicaraguans while the U.S. General Accounting Office can conduct a study into the reasons for the high levels of migration of Central Americans to the United States. CARNET wants to see that Guatemalans also are protected by the bill.

CARNET will monitor the treatment of refugees across the country and may bring lawsuits on their behalf. The network also plans an education campaign to teach refugees their rights in this country and to inform the U.S.

public about the needs of Central Americans who are here. It will not furnish social services. That remains the responsibility of its 34 member-organizations.

Salvadoran Embassy officials in Washington believe that only 40% of the estimated 800,000 to 900,000 Salvadorans in the United States are legal residents or eligible to legalize their status under the '86 immigration law. To be eligible, they must prove that they arrived before Jan. 1, 1982, and have lived here continuously since then.

One Embassy official, Alfredo Millán says that the majority of Salvadoran refugees in the United States are unskilled peasants who left the country's eastern and northern provinces in the early '80s during the worst of the violence.

Another CARNET coordinator, Linton Joaquin, describes the organization's focus as "helping those immigrants who

don't qualify for legalization to deal with life in this country as unrecognized refugees." Joaquin, who directs the service agency Carecen in Los Angeles, sees the immigration law as having "a devastating impact on the refugee community." They can't work here and they can't go home, he says.

Reports of refugees being illegally fired, exploited and shaken down by employers for "hiring fees"—usually \$250—are commonplace among relief organizations.

Canada is no longer an alternative refuge for those in the United States. Officials there became alarmed when thousands sought asylum late last year and early this year. Before, that government allowed asylum-seekers to stay in Canada until their scheduled hearings. Now petitioners cannot enter the country until their hearing dates. Currently CARNET has no

Joaquin and Alfaro. The seven coordinators plan initiatives and pass information to its 34 members, using money from their own organizations' budgets. At the Washington meeting, they will try to streamline CARNET's decision-making process and to make policy implementation more effective.

Reflecting the geographic dispersion of Salvadoran immigrants, CARNET includes eight organizations from Los Angeles, seven from Washington, D.C., six from San Francisco, three each from Chicago and New York City, and two each from Boston and Houston. There is one affiliate each from Phoenix, Tucson and Santa Cruz, Calif.

Member organizations are supported in large part by church groups. The Southern California Ecumenical Council founded El Rescate in 1981 to serve Los Angeles' growing refugee population Carecen, with other

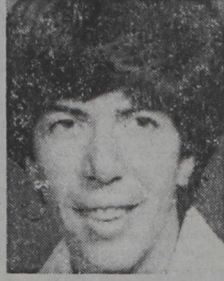
independent staff, offices or budget. Queries about the organization are channeled to offices in New York, San Francisco, Houston and Washington, D.C., receives support from Catholic religious orders and Lutheran, Methodist, Episcopalian and Presbyterian churches and groups. Two members of CARNET are part of the Sanctuary movement. Eight others are connected with church organizations or named in memory of the Salvadoran Archbishop Oscar Romero, murdered by suspected right-wing gunmen as he celebrated Mass in San Salvador in March of 1980.

Most share a disdain for U.S. policy in El Salvador, claiming that United States support for the government of President José Napoleón Duarte prolongs the war that is at the root of their problems. These groups call for Duarte to renew long-stalled negotiations with rebel forces. (Richard Sayre, of Washington, D.C.)

SPORTSWEEK '87

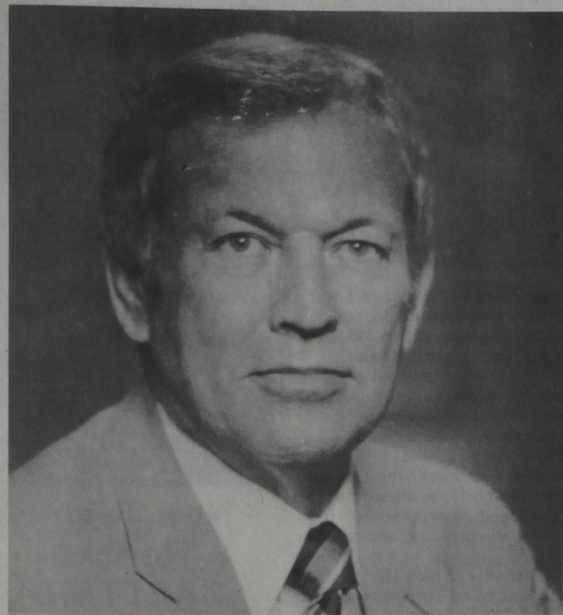
by Alan Boese

SPECIAL REPORT



SPECIAL CONVENTION

T Jones, Tech AD, left, and others at the recent NCAA forum in Dallas: Eugene Corrigan, Notre Dame AD; Donna Lopiano, women's AD at UT Austin, and Cal Berkeley president Ira Heyman.



ADs, Coaches Floor Prexies in NCAA Round One

One of the few cutbacks voted by delegates to the NCAA special convention may be one that could adversely affect Texas Tech's recruiting, Tech athletic director T. Jones told El Editor Tuesday. Speaking before Division I schools voted to reduce the number of football recruits who can visit one campus from 95 to 85, Jones said passage of that proposal could cause Tech some problems.

"Some of our recruits have to come a long way to visit our campus," Jones said, "so we're not in a position like some schools, which are located in metropolitan areas."

Jones said he saw no inherent contradictions between "student" and "athlete" and Tech.

"We are taking a long hard look at our programs in the NCAA, and the meeting (in Dallas) is the first in a series."

The specific resolution Jones referred to reduces the number of paid recruiting visits schools can provide to prospective athletes from 95 to 85 in football and from 18 to 15 in basketball.

Jones spoke by telephone from his office at Tech. He had attended the earlier sessions of the convention but left Monday for Lubbock for business reasons, he said.

In a positive move for the Tech program, previous legislation that reduced basketball scholarships from 15 to 13 was repealed.

"You need 15 scholarships in basketball," Tech basketball coach Gerald Myers told the *Avalanche Journal* Wednesday.

SPORTS WEEK SPECIAL: Monday, NCAA members began an 18-month series of debates and dialogues intended to discover the proper role of college athletics with higher education.

By January 1989, the Commission hopes that the discussions will have brought factions close enough together so that legislation finally can be enacted to address the many problems of intercollegiate sports.

Tuesday's voting, however, indicated that coaches and athletic directors—and feminists—intend to fight to the last any reductions or limitations on jock privileges.

The presidents spoke first but coaches voted last at a special convention intended to cut costs and bring big-time college sports under academic control.

Sunday, the chancellor of the University of California at Berkeley suggested abolishing football bowl games and post-season basketball tournaments in order to free universities from athletic scandals.

But Monday, the assembled delegates, many of them athletic directors and coaches, defeated a series of proposals advanced by university presidents.

The president's efforts to trim scholarships in men's and women's sports, shrink football coaching staffs from nine to eight, reduce spring football practice, and cut overall scholarship limits 95 to 90 all were defeated.

Many delegates openly questioned the wisdom of even calling the two-day meeting.

"Our people figure it cost about \$1.8 million to put on this cost-cutting convention," said Dave Gavitt, commissioner of the Big East Conference. "How many scholarships would that pay for?"

Two other groups who came away from the two day meeting in Dallas with apparent victories were feminists in women's athletics and members of the U.S. Olympic committee.

Feminists had screamed that proposed scholarship cuts disproportionately affected women's sports.

The scholarship restrictions, all voted down, would have eliminated a total of 58 men's and 42 women's scholarships.

But organized women's groups argued that women's programs already operate with almost a third fewer scholarships than the men's, or that many of the men's cuts are in sports not offered by a large number of schools, the feminists argued. Their groups, including the Women's Sports Foundation, threatened the NCAA with discrimination lawsuits.

Coaches in swimming, gymnastics and wrestling, who train their Olympic hopefuls the year round, successfully opposed a resolution which would have limited supervised training of

athletes to 26 weeks annually.

If the 26-week limit had been passed, "most athletes will drop out of school and that defeats the whole purpose of the legislation," commented Jeff Diamond of the US Swimming Federation.

"What choice do you have if you are a world class athlete with a chance of winning a gold medal?"

The conference got off to a rousing start when Chancellor Ira Heyman of the prestigious University of California at Berkeley told the delegates that the extreme measures of abolishing football bowl games and post-season basketball tournaments may be the most

effective way of reducing dishonesty in college athletics.

"What would happen if we took those steps?" Heyman asked. "I believe athletics would be strengthened."

But Heyman's ideas were reportedly ridiculed by attending athletic directors and coaches, who comprised the majority of the voting delegates.

Athletic Director Donnie Duncan said the reason for the convention was made clear by Heyman's remarks.

"It's pretty clear to me what some of them (the college presidents) want to do. They want to de-emphasize athletics."

The convention is the first in a series, or forum, initiated by the NCAA President's Commission and was prompted by the continued recruiting and classroom scandals that have bugged college sports in recent years.

The forum is planned as an 18-month program leading to possibly far-reaching changes at the 1989 convention.

But Tuesday's voting showed that athletic directors and coaches still pack enough clout to beat back restrictions on or reductions of their programs.

Respondiendo a sus necesidades.

First Republic Bank

Main & Texas 762-8800 19th & University Reese Air Force Base Member FDIC

¡Agradecemos Su Visita! Pregunte Por RUBEN RIVAS en sus necesidades!

THE Heartbeat OF WEST TEXAS

CAPRICE BROUGHAM SEDAN

Dual Power Seats, cassette, Power windows, Power locks, Pillow interior, vinyl top, wire wheel covers, 305 V-8, full size luxury.

#70060, 70061, 70062 LIST 17,082 MODERN DISCOUNT 2094

YOUR PRICE \$14,988*

CELEBRITY

\$218 PER MONTH**

Air, radio, cloth, P.S., P.D., and and more!! #72080, 72090

STARTING FROM **\$9999*** WITH REBATE

*Plus Tax Title & License.

NOVAS, NOVAS, NOVAS!

\$187 PER MONTH**

The twin sister to the Corolla. 5-Speed, air, AM/FM/ST, cloth, and more!!!

Take 3.9 APR Financing or \$500 Cash Back 6/60 Mile Warranty all Standard

STARTING FROM **\$8,688* WITH REBATE**

12 AT THIS PRICE!!

CHEVROLET CAVALIER STATION WAGON

\$200 PER MONTH**

P.S., P.B., Power door locks, air, tilt, cruise, AM/FM/ST, auto transmission, cloth interior, and and more!!!

#75040, 75042, 75048

STARTING FROM **\$9,299*** WITH REBATE

"THE NATIONAL CAR OF TEXAS" WEST TEXAS SUBURBAN HEADQUARTERS

OVER 30 UNITS TO CHOOSE FROM—

STARCRAFT
TRA-TECH
VACATION
REGENCY
CHOO-CHOO
UNIQUE

Mr. Goodwrench SERVICE SPECIALS

***AIR CONDITIONING SERVICE \$1495**

UP TO TWO CANS FREON, CLEAN CONDENSOR, CHECK BELTS, HOSES & FLUID LEVELS

*OFFER GOOD ON ALL GM CARS LIGHT TRUCKS, AND SAABS.

S-10 PICK-UP COUNTRY

'87 S-10 WORK PACKAGE #77164 **\$5895*** WITH REBATE

'87 S-10 With Air & More! #77188 **\$6695*** WITH REBATE

'86 S-10 V-6, Air, P.S., P.B., Large Tank and More! #67278 LIST \$10,158 MODERN DISCOUNT & REBATE \$3163

OR ONE FULL SIZE '86 CUSTOM DELUXE #68400 **\$6995**

YOUR PRICE \$6695*

BUSINESS



MANPOWER
TEMPORARY SERVICES

Sluggish Summer Economy Seen

Lubbock employers forecast a sluggish job picture for the summer months, according to the latest employment outlook survey released today by Manpower, Inc.

Jamie Tarabishi of Manpower's Lubbock office said "our third quarter 1987 survey indicates that 14 percent of area employers intend to increase staff during July, August, and September, and ten percent plan cutbacks. Another 73 percent foresee no changes and three percent aren't sure of hiring plans."

Last summer ten percent of the employers polled anticipated staff

additions, while 17 percent expected to decrease their workforce, Tarabishi said. Three months ago, 13 percent intended to add workers and seven percent planned reductions.

Another spokesman at Manpower said Tuesday that there have been no changes in the forecast because "we won't do any resampling until August. We do longitudinal studies, that is, we survey the same companies," said Anthony Hogue.

Hogue said Manpower surveyed large and small businesses throughout the Lubbock area.

Unemployment, Employment Up In May

Despite the creation of 3,100 additional jobs in Lubbock during May, unemployment rose six tenths of one percent from 6.6 percent to 6.6 percent recent Texas Employment Commission statistics show.

Still, Lubbock's unemployment rate was one of the lowest in the state. Only Bryan-College Station, at 6 percent, Amarillo at 6.3 percent, and Dallas at 6.4 percent were lower.

The highest unemployment rate in the state was McAllen-Edinburg-Mission with 16.2 percent. The state wide average was 8.6 percent, considerably above the national rate of 6.1 percent.

Most of the new jobs were registered in the trade sector, according to TEC manager James W. Latimer.

"Eating and drinking establishments, furniture and home furnishing stores, apparel and accessory stores, auto dealers, service stations, and general merchandise stores were the major new employers," Latimer said.



Lubbock's 21 Seven-11 stores once again have joined Jerry Lewis and the Muscular Dystrophy Association (MDA) in their joint 1987 fund-raising campaign against neuromuscular diseases.

Seven-11 and MDA coordinator Tom Menard said Tuesday that Seven-11 stores in Lubbock will host special events such as roof-athons, cook-offs, golf tournaments, car washes and garage sales to \$25,000 for MDA 1987.

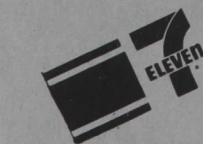
Last year, Lubbock Seven-11 stores collected \$16,519.60 from their customers for the fight against muscular dystrophy.

"We don't have all details set as yet, except for a roof-athon," Menard said, "but most of the activities will take place in July and August."

A roof-athon will be held the weekend of August 21 at the Seven-11 stores at 82nd and Quaker, Menard said.

"Radio station KFYO will donate the time and two disc-jockies for the weekend. They'll actually sit on the roof and announce from there," Menard said. "And we'll have a cook-off at the side of the store."

All proceeds go to the MDA, Menard said.



Join Jerry For MDA

"Businesses will donate the utensils and other needed supplies and we will donate the food, and our property Menard said."

Customers can leave their change for Jerry's Kids in special canisters in Seven-11 stores or participate in special fund raising events, Menard said.

This year marks the 12th year that Seven-11, a division of the Southland Corporation, is a national corporate sponsor for MDA.

Last year, Seven-11 stores and the Southland Corporation raised more than five million dollars for MDA, bringing their total to more than \$49 million raised since 1976, Menard said. Those amounts represent the largest amount of money raised by a single corporate sponsor in the 22-year history of the annual Labor Day telethon, which ends the MDA drive each year.



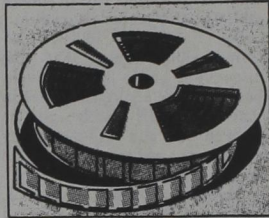
New Tech Hope: CAPTTAR

Plans are afoot to make Texas Tech the home of one of the outstanding theatre arts programs in the country. A first step was taken when the Administration and Board of Regents recently approved the establishment of CAPTTAR, the Center for Advanced Professional Theatre Training and Research.

The Center will have four components, a professional resident theatre company, a children's theatre company, a creative dramatics program and a new plays and playwrights program. Besides providing theatre training to students, CAPTTAR is expected to enhance the cultural environment of the entire region. It could even be the core of what might one day be the Texas Tech Center for the Fine Arts, a dream of the patrons in the region for years.

Individuals, corporations and foundations are being offered the opportunity to participate in the foundation of this innovative program, which could be an exciting statement of support for the performing arts, and provide a lasting legacy to the University and the people of the South Plains. The initial development goals will be endowment for faculty positions, student assistance, and visiting artists. Funds are also sought for laboratories and theatres, resources and equipment.

More information is available through the Department of Theatre Arts or the Office of Development.



Hispanics Still TV Bad Guys

Although blacks are favorably portrayed on TV, Hispanics are treated as criminals, a new study concludes.

The Center for Media and Public Affairs in Washington, D.C., reported Wednesday that Hispanic characters commit twice as many crimes as whites and three times as many as blacks.

Forty percent of Hispanic characters are "negative," a far higher percentage than those of whites or blacks.

"TV has not had its consciousness raised about Hispanics," says co-director Linda Lichter. "You will never see another Amos and Andy, but you do see Hispanic drug

smugglers and banditos."

Emily McKay of the National Council of La Raza—which is trying to raise the Hispanic image—says the study confirms a long-standing problem.

"Hispanics are either not portrayed at all or are portrayed negatively," McKay said. "It's a tremendous problem for Hispanic youth. You don't see the Hispanic governor or astronaut, you see the drug dealer."

The study of 30 years of TV series showed that white characters portrayed 94 percent of the educated professionals and business executives. Five percent were black and one percent was Hispanic.

Immigration-From Page One

Union "but by the so-called Third World."

A fellow named Brent Nelson -- a Ph. D. -- has written a piece for the American Immigration Control Foundation in which he debunks the value of the melting pot theory. He says assimilation has been a myth, even in the case of Germans and Irish, and that an inescapable conclusion is that massive Third World immigration will make permanent and undesirable changes in life in the United States.

There is a husband and wife team of sociologists, Glaister and Evelyn Elmer, who have been predicting all sorts of dire changes in the future composition of U.S. society.

The Elmers have said flatly that the melting pot ideal "worked reasonably well in practice as long as most immigrants came from Northeast Europe." However, they don't like the way things have been changing.

"Both black and Hispanic minorities are having increasing success in electing their own to

federal, state and local offices in areas where they predominate... (They) also make extensive use of pressure tactics... (an example being) affirmative action," they say.

There is a small book titled "The Immigration Time Bomb," written by a couple of other Ph.D.s., which dwells on the United States being invaded by waves of Third World people. The authors, Palmer Stacy and Wayne Lutton, generally attribute to illegal immigrants much of the blame for drugs, crime, welfare fraud and so on.

These and other writers today are fanning the fires of racism.

Nelson in particular speaks about "the coming triumph of Mexican irredentism," saying that it is just a matter of time before all of the Southwest might be back in the hands of Mexico.

An underlying fear expressed by those who favor restrictionist immigration policies -- a fear rarely voiced, but no doubt shared by many non-extremists -- is this: The United States increasingly is

becoming a mirror of the world's populations, as opposed to remaining with an ethnic mix similar to the one prevailing -- if you exclude those who were settled here before the Pilgrims came -- when the Republic was founded.

What aggravates matters for the restrictionists is that the original fountains for "desired" immigrants, Northern and Western Europe, have been replaced by the "less desired" sources out of Asia and the Western Hemisphere. The "national origins" concept for immigration is being supplanted by Walt Whitman's "nation of nations" ideal.

The immigration law passed by Congress in November is by no means perfect. But it is a step in the right direction.

It will be most unfortunate if the extremists on this issue gain ground with their ideas. Such ideas not only are intrinsically wrong and immoral, but they cause great harm within our own society and to our overseas interests.

(Richard Salvatierra, of Tucson, Ariz., is a retired U.S. foreign service officer.)

 MOVIE RENTALS MOVIE RENTALS MOVIE RENTALS MOVIE MOVIE

The Old ARNETT-BENSON Theater
MOVIE RENTALS
 OVER 1000 ENGLISH TITLES 1 FREE Movie Rental Per New Customer OVER 700 SPANISH TITLES
 105 University 747-0785
 Next To Timely Rentals
 OPEN Mon.-Thurs. 10:00 AM to 10:00 PM OPEN Fri. & Sat. 10:00 AM to 12:00 PM Sun. 1:00 PM to 9:00 PM

LA BODEGA
 Mexican Imports Arts & Crafts
 velas, piñatas, hierbas medicinales y aceites
 Discos--Cassettes
 Vestidos Mexicanos
 Teresa Lopez-Manager
 612 Broadway/Lubbock
 Ph. 762-0921

Astro Liquor Store
 Primera en la 19 East 19th St. 762-6199
Reg, Light & Extra Gold
10⁹⁷ case 12 oz. cans
10⁹⁷ case 12 oz. cans
7¹⁷ case 12 oz. cans
6⁸⁷ case 12 oz. cans
 Reg & Light

Parkway Chevron
 Automatic Transmission/Carburetor Specialists
 Brake Jobs and General Repairs
 2602 Parkway Dr
 747-0959
 Se Habla Español

Buckle Up
 A reminder from this newspaper and the Troopers of the Texas Department of Public Safety

THE EMERGENCY ROOM AT WEST TEXAS HOSPITAL
 treats minor illnesses

- Sprains
- Cuts & Bruises
- Job Injuries
- Bites & Stings
- Childhood Illnesses
- Other Minor Care

24 HOURS A DAY
NO APPOINTMENT NECESSARY
PHYSICIAN ON DUTY

See A Professional In **5 - 10 Minutes**

\$30 VISIT

EMERGENCY ROOM & PHYSICIAN

FACILITIES ARE ALSO AVAILABLE FOR MORE SERIOUS PROBLEMS AT EXTRA COST

IMMIGRATION PHYSICALS AVAILABLE \$35

"WHEN YOU CAN'T WAIT" THE EMERGENCY ROOM

WEST TEXAS HOSPITAL
 1401 Ninth Street, Lubbock, Texas 79401
 (806) 765-9381
 A Gateway Medical Systems Hospital

EL MERCADO Mexican Imports
 747-4713
SPECIAL ALL MOVIES ONLY \$1.00 ALL DAY MONDAY - FRIDAY NO LIMIT
 113 N. University Lubbock, TX
 EXPIRES JULY 30, 1987

GANADORES DE FIESTA '87

San Jose

Donor	Prize	Winner	
1. Elena Reyna and Fam.	Una 1981 Van	Benita Ramirez-	Lubbock, Texas
2. Mario Heredia	V.C.R.	Dartis D. Linder-	Slaton, Texas
3. Juan and Linda Ramos	Bar-B-Q grill	Jamie Torres-	Lubbock, Texas.
4. Juan and Linda Ramos	Microwave Oven	Edward Acosta	Brownfield, Texas
5. Porfirio and Linda De Leon	Trip for 2 to San Antonio	Willie Morales-	Lubbock, Texas.
6. Rudy and Anita Rangel	10 Speed Bike	Ruben Curiel-	Meadow, Tx.
1. Church.	\$25.00	Andrea Armenta-	Lubbock, Texas
2. Church.	\$25.00	Maria Rodriguez-	Lubbock, Texas
3. Church.	\$25.00	Cynthia Garza-	Lubbock, Texas
4. Church.	\$25.00	Joe Hernandez-	Lubbock, Texas
5. Church.	\$25.00	Elena Nava-	Lubbock, Texas
6. Church.	\$25.00	Elizabeth Martinez,	Lubbock, Texas
7. Church.	\$25.00	Ricky Mojica-	Lubbock, Texas
8. Church.	\$25.00	Josefina Garza-	Lubbock, Texas
9. Church.	\$25.00	Paul D. Robinson-	Lubbock, Texas
10. Church.	\$25.00	Lucio Garza-	Clovis, New Mex.
11. Church.	\$25.00	Martin Garcia Jr.-	Lubbock, Texas
12. Church.	\$25.00	Manuel Gutierrez-	Lubbock, Texas
13. Church.	\$25.00	Steve Leija-	Brownfield, Texas
14. Church.	\$25.00	Amanda Pena-	Lubbock, Texas
15. Church.	\$25.00	Wayne Havens-	Lubbock, Texas
16. Church.	\$25.00	Jimmy Morales-	Lubbock, Texas
17. Church.	\$25.00	Jim Rubalcado-	Lubbock, Texas
18. Church.	\$25.00	Gabriel Orduno-	Shallowater, Texas
19. Church.	\$25.00	Kristine Fernandez-	Lubbock, Texas
20. Church.	\$25.00	Garry Thompson-	Lubbock, Texas
21. Church.	\$25.00	Lauri Torres-	Lubbock, Texas
22. Church.	\$25.00	Pete Gallegos	Lazbuddie,-Texas
23. Church.	\$25.00	Fermin Lucero-	Lubbock, Texas

Arts and Crafts Raffle

Donor	Prize	Winner	
1. St. Josephs	Colcha	Mike Garcia	Lubbock, Texas
2. Mr. and Mrs. F. Oyervidez	Molino	Rachael Lopez-	Lubbock, Tex

Gracias porque—Ayudastes, Donastes, y Ganastes

THANK YOU FOR—
Helping, Giving, & Winning

Aviso de Trafico Para El Dia De Independencia

Los viajeros en Texas encontrarán pocas demoras debido a la construcción durante el día de semana en el cual se celebra el Día de la Independencia nacional de EE.UU., el día 4 de julio.

En la región norte del estado, se reducirá la vía de tránsito a un carril al norte y otro al sur en la Carretera Interestatal 35 Este entre la cruzada con la Carretera Nacional 77 y la ciudad de Waxahacie. Construcción en tres puentes cerca de Alvarado, 20 millas al sur de Fort Worth, en la Carretera Interestatal 35 Oeste también limitará el tráfico a un carril en cada dirección.

Se espera que éstas cerraduras de carriles resultarian en congestiones de tránsito y demoras, especialmente mientras se celebra el Picnic de Willie Nelson el día 4 de julio en el pueblito de Carl's Corner, cerca del pueblo de Hillsboro.

Referente al Metroplex, varios proyectos de construcción se están progresando en la Carretera Nacional 75, tambien conocido como North Central Expressway, desde el L & J Freeway hacia el norte hasta Springcreek Road en la ciudad de Plano. Muy cercano hay construcción en la Carretera Estatal 289 desde Plano hasta Legacy Drive en el Cordado de Collin.

Collin.

En el Llano Estacado, los vehiculos que se dirigen al norte en la Carretera Nacional 84 en el Condado de Garza, 15 millas al sureste del pueblo de Post, se reducirán a un solo carril debido a construcción en un puente. Se espera que será abierta la Carretera Nacional 87 unos 10 millas al norte del municipio de Lamesa, así permitiendo pasar el tránsito por un carril al norte y otro al sur. En el Condado de Swisher, debido a construcción entre los pueblos de Tulla y Happy, se ha hajado la velocidad máxima a 45 millas por hora en una sección de 19 millas de la Carretera Interestatal 27.

La Carretera Interestatal 40, en la ciudad de Amarillo, se reducirá a dos carriles en cada dirección debido a construcción de un puente.

En la región sur de Texas, se limitará el movimiento de tráfico a un solo carril en cada dirección sobre la Carretera Nacional 59 entre le ciudad de Victoria y el pueblo de Etha. En la misma carretera, en el noreste del estado, también se reducirá el movimiento del tráfico a un carril en cada dirección en la ciudad de Atlanta. El tránsito se desviará a una carretera de dos carriles desde el pueblo de Jefferson hasta el límite del Condado de Harrison. También en el Condado de Harrison, se espera congestión del tráfico en la cruzada de las Carreteras Nacionales 59 y 80 en la ciudad de Marshall, además de otros sitios cercanos de construcción al sur de Marshall en la Carretera Nacional 59.

Estarán cerradas las facilidades de descanso al norte de la ciudad de Corpus Christi en la cruzada de la Carretera Interestatal 37 y la Carretera Nacional 77.

Combust Lobbies For Two Texas Tech Plums

Republican Congressman Larry Combest won two plums recently for Texas Tech University.

A House Agricultural subcommittee June 23 authorized the construction of a new plant stress and water conservation research laboratory at Texas Tech University.

"Approximately 50 million acres of irrigated cropland in the southern and western high plains account for over 25 percent of the food and fiber production in our nation," Combest said in testimony before the House Agriculture Subcommittee on Department Operations, Research and Foreign Agriculture. "With a growing recognition that we must protect our water resources, it is essential that we move forward expeditiously with research in the plant stress and water conservation arena."

Architectural plans for the proposed laboratory consist of a 67,000 square feet facility for 22 permanent senior scientists. A 50-acre site on the Texas Tech campus already has been leased from the university.

Tech President Lauro Cavazos and Agricultural Sciences Dean Sam Curl testified on behalf of the research facility.

And on June 26, the full House of Representatives approved legislation to establish a US Fish and Wildlife Cooperative Unit at Tech.

The bill, passed by 322-100, provides federal funding to establish the agricultural research program.

The program will be the first in



Combest

Texas and will serve a multi-state region for wildlife management research.

"Despite our abundant wildlife, our area never has had a Fish and Wildlife unit," Combest said.

Garage Sale Prices

- Clothing • Furniture • Bedding
- Appliances & Household Goods

5 Convenient Locations to Serve You:

Monday - Saturday 9:30 a.m. - 5:30 p.m.		810 Austin Levelland, Texas 894-6510
715 28th Street Lubbock, Texas 744-8419	509 Broadway Plainview, Texas 293-2752	1701 Parkway Dr. Traders Mall Lubbock, Texas 744-1227

Help Us! Help People! Help Themselves!

goodwill INDUSTRIES

You Can't Be Recycled



Be Careful This 4th of July

Many who take to the highways over the 4th of July whether to celebrate of just a quick visit to Aunt Sally's will not be around on the 6th day of July. They will be victims of traffic mishaps. It is estimated that in Texas 50 will be killed and another 10,000 injured in motor vehicle accidents over the long weekend.

It has never been more critical than it is now to suggest you use safe defensive driving techniques. Since the speed limit has increased to 65 or rural interstates, the average flow of traffic is faster, even on other road ways. Add to that, individual driving under the influence of alcohol, driving when tired or sleepy. The use of seat belts is more important than ever.

Reports indicate a range from 70 - 90% of those killed last year on Texas highways were not wearing seat belts when the mishap occurred, and only about 50% were wearing child restraints. Had those individuals been wearing seat belts the injury fatality rate would have been drastically reduced. Enjoy your holiday this year, drive sober and wear your seat belts. See you on Monday.

Bienvenidos Todos!

M & M AUTO SALES
TIADA WE FINANCE

1983 Olds Cutlass Supreme 2 dr New Tires Power/air.....	\$4995
1980 Olds Station Wagon cheap.....	\$1195
1983 Pontiac Bonneville 4 dr Nice.....	\$4295
1983 Chevette Scooter 5 speed, air.....	\$2595
1981 Olds 98 Regency 4 dr.....	\$3995
1977 Chevy Impala 4 dr Good Dependable Car.....	\$2295
1982 Ford Escort power & air.....	\$2595
1978 GMC Van 6 cylinder automatic.....	\$2895
1982 Impala clean.....	\$2895
1981 Cutlass 4dr.....	\$2895
1977 Olds Regency 98 2 dr white & yellow.....	\$2795
1979 Olds Cutlass 2 dr real nice only.....	\$2695
1981 Chrysler LaBaron V-8, good.....	\$2695
1980 Olds Delta Royal diesel.....	\$2595
1979 Buick Park Ave 4 dr, white/blue.....	\$2695
1979 Cutlass 2 dr, power & air.....	\$1895
1979 Ford LTD S/W clean.....	\$2195
1979 Mercury Marquis 4 dr.....	\$2695
1979 Monte Carlo.....	\$2395
1977 Buick Electra 4 dr, yellow.....	\$2595
1977 Ford Ranger Pickup.....	\$2295

We Have Cars from \$400 to \$900 Cash

M & M AUTO SALES

4402 Avenue Q 744-7211

We Buy Clean Late Model Cars

Manuel Brito (Para Su Carrito) Harold W. Massey

MONTEPONGO'S

RESTAURANT AND TORTILLA FACTORY
SPECIALIZING IN FINE MEXICAN FOODS

- * BURRITO
- * CHALUPA
- * ENCHILAS
- * MENUDO
- * TAMALES
- * TACOS
- * COMBINATION PLATES
- * BARBACOA

TORTILLAS DE MAIZ Y HARINA

OPEN 8 AM - 8 PM
CLOSED WED.
3021 CLOVIS RD

CALL IN FOR TAKE OUT ORDERS
762-3068

PRICES GOOD JULY 3rd & 4th

COORS REG. LIGHT & EXTRA GOLD 10⁹⁷ case 12 oz. cans	MILLER Regular & Lite 10⁹⁷ 16 oz. cans Tall Boys	BUDWEISER REG. & LIGHT 10⁹⁷ case 12 oz. cans
SCHAEFER REG. & LIGHT 6⁸⁷ case 12 oz. cans	LUCKY LAGER 5⁹⁷ case 12 oz. cans	Busch and Natural Light 7¹⁷ case 12 oz. cans
Now Available 5⁴⁷ PILSNER case 12 oz. cans REG. & LIGHT	TECATE LONGNECKS 10⁹⁷ case 12 oz. bottles No Deposit	SCHLITZ 8⁴⁷ case 12 oz. cans Regular Only
Seagrams Seven & Lord Calvert 13⁴⁷ 1.75L 80°	SPRITE COKE 97^c 2.0L	TARANOV VODKA 8⁴⁷ 1.75L 80°
CUTTY SARK 19⁹⁷ 1.75L 80	ANCIENT AGE 12⁴⁷ 1.75L	CANADIAN MIST 12⁹⁷ 1.75L 80
TOSTI ASTI SPUMANTE 6⁹⁷ 750ML	ALMADEN ALL VARIETIES 4⁹⁷ 3.0L	BERINGER White Zinfandel 4⁹⁷ 750ML
TROPIC FREEZER ALL VARIETIES 4 Pack 18° 3⁹⁷	BARTLES & JAYMES Wine Cooler, Red & White 4 Pack 2⁹⁷	LAYS RUFFLES 99^c



Un Rayito De Luz

Por Sofia Martinez

Un Rayito De Luz
Un día, iba Nuestro Señor Jesucristo para la Ciudad de Naim, y con El iban Sus Discipulos y mucha gente. Cuando llegaron al Limite de la Ciudad, vieron algo muy triate, porque iban a enterrar a un joven muerto, que era el unico hijo de una pobrecita mujer viuda. Con ella iba mucha gente de la Ciudad. Y cuando Jesus vio a la madre, que iba llorando desconsoladamente, tuvo compasio de ella y le dijo: "No Llores". Y se acerco al cajon y toco al muerto.

The Challenge Discipleship

by the Rev. Michael Dobbs B pastor of "El Calvario" United Methodist Church of Midland

Since July the 4th, American Independence Day is fast approaching, it serves every thinking Christian to consider again the proper roles of the modern disciple of Christ concerning government. Principally, we have four roles: honor it, pay our taxes, participate in it, and to proclaim to government the vision of God for our country.

We are to honor our government according to Romans 13 and 1 Pete 2:13-17. That means, we are to pray for our authorities (even when we voted for the opposing candidate) that God will guide them. We are

Robert A. Pillow, D.D.S.
General Dentistry

- Extractions
- Dentures & Removable Partial
- Crowns and Bridgework
- Fillings

Office Hours
9:30-4:30 Mon-Fri
9 am - 12 noon Sat
Wed. by appt only

402 Ute Avenue
Lubbock, Texas
Tel: 763-9181

Los que llevaban al muerto detuvieron la marcha, dejaron de caminar. Y Jesus le dijo al muerto: "Joven, Yo Te Lo Mando, Que Te Levantes". En ese momento el alma de aquel joven se volvio a juntar a su cuerpo, y Jesus lo hizo vivir de nuevo. Y el joven, que habia estado muerto, se levanto y comenzo a hablar. Y Jesus se lo entrego vivo a su madre.

Al ver esto, todos tuvieron miedo y comenzaron a alabar a Dios, diciendo: Un gran profeta a aparecido entre nosotros. Y tambien decian: Dios ha venido a ayudar a Su pueblo. Y por toda Judea y los alrededores se supo lo que habia hecho Jesus. (Luc. 7,11-17).

Todos los que llevaban al muerto, y los acompanantes, vieron que aquel joven muerto habia vuelto a la vida, milagrosamente, y sintieron ese temor de reverencia que siempre agarra al espiritu humano ante las demostraciones del poder de Nuestro Padre Dios; temor que

almost always to obey the laws or be ready to pay the appropriate fine or fulfill the appropriate sentence.

According to Matthew 22:21 we are to give to Caesar what Caesar what belongs to Caesar, that is we are to pay our taxes. How easy it is for even us Christians to try to get out of paying our income taxes or sales taxes!

We are also to participate in the government and in the political process. That means that *We Are To Vote*, to support candidates that support policies that are in line with God's vision for our country, and to run for office. *Let Me Say To You That Not All Candidates that Claim To Be Christian* or to support "Christian issues" are not necessarily Christian and their "Christian issues" may not be as in line with God's vision for our nation as they claim.

Lastly, we are to proclaim

muy pronto se cambio en alabanza a Dios y glorificaban a Jesus que frente a sus ojos habia hecho aquel milagro, como nunca antes lo habian visto. La resurreccion de una muerte es el mas divino de los milagros, ese es un sello de garantia: "Made By God" Pero el poder de Jesus quedaba como cubierto por Su gran bondad. Jesus era bueno con todos; con los enfermos, con los tristes, con los pobres, con los pecadores, con todos... Y los que miraban Sus obras aseguraban que Jesus es todopoderoso, Jesus puede hacer todas las cosas, Jesus es Dios. Jesus es muy bueno.

Tambien nosotros debemos darle gloria al Hijo de Dios porque Su Corazon no puede ver nuestro miserias sin compadecerse de ellas, y siempre esta listo para remediarlas. Solamente Jesus pudo decirle a un muerto "Levante" y el que estaba muerto volvio a la vida y se levanto... (Mat. 11, 28. Fil. 4,13).

God's vision for our country to our government the best that we can. The prophets of the Old Testament confronted the kings and powerful classes of Israel frequently when they saw that these people had deviated from God's vision for Israel. Jesus Christ as well confronted the rulers of the Jews when he saw that the things and people that were important to god did not matter to these rulers. We must do the same.

These things are not easy but to these things we are called anyway. About fifteen to twenty years ago, many people during the Vietnam war cried, "My country—right or wrong!" This can never be the cry of the Christian whose first loyalty is always to God and His kingdom. All our other loyalties have to follow and be judged by our loyalty to God, even our loyalty to our country. May God bless you to be a blessing to others this week. Happy fourth of July!

El Desafio Del Discipulado

por el Rdo Michael Dobbs B., pastor de la Iglesia Metodista Unida "El Calvario" de Midland

Ya se acerca el 4 de julio, el dia de independencia de los Estados Unidos. Por eso es un tiempo apropiado de pensar acerca del papel de los discipulos de Cristo en cuanto al gobierno. Principalmente, tenemos cuatro papeles: honrarlo, pagar a nuestros impuestos, participar en ello, y proclamarle la vision de Dios.

Hemos de honrar al gobierno según Romanos 13 y 1 Pedro 2:13-17. Eso quiere decir sencillamente

BUY, SELL, TRADE OR RENT THROUGH THE CLASSIFIED ADS

ARMANDO'S Service Station

Flats fixed - \$3.50
Oil Change - \$16.95
Summer Special

Freon - \$4 Can - No Labor
USED TIRES FOR SALE
820 So 9th
Slaton, Tx

Problemas Con Su Credito?

Problemas de Enganche? Para Ayuda Sincera Lllame 763-4051

FOR SALE

77 Cutlass Supreme, New Paint, Runs Like New Great Car - \$2900
Call 794-6767 or 744-4814

CREDIT PROBLEMS? Down payment problem? For Sincere Help call 763-4051

que hemos de orar por nuestros gobernantes (aún cuando votamos por el otro candidato) que Dios les guíe. Hemos de obedecer a sus leyes por la mayor parte o estar listos para pagar la multa o cumplir con la sentencia.

Segun Mateo 22:21 hemos de dar o Cesar lo que es de Cesar, es decir, hemos de pagar nuestros impuestos. ¡Cuán facil es para nosotros cristianos tratar de no pagar todo que nos toque sean impuestos de sueldo o impuestos de venta, etc!

También, hemos de participar en nuestro gobierno y en el proceso político. Eso quiere decir que *Hemos De Votar*, de apoyar a candidatos que apoyan a políticas que estan de acuerdo con la vision de Dios por nuestra sociedad, y de correr por puestos en el gobierno. *Dejame De Decirle Que Todos Los Candidatos* que reclamen ser cristianos no necesariamente son. Tampoco, no necesariamente tienen la vision de Dios por nuestra sociedad.

Ultimamente, hemos de proclamarle a nuestro gobierno la vision de Dios por nuestra sociedad lo mejor que podamos. Los profetas del antiguo testamento, se confrontaron con los reyes y con la clase poderosa de Israel frecuentemente cuando ellos se desviaban de la vision de Dios por Israel. Jesucristo se confrontaban con los gobernantes de los judios varias veces cuando vio que no les importaban las cosas y las personas que le importaban a Dios. Nosotros tenemos que hacer de igual manera.

Estas cosas no serán faciles pero a ellas somos llamados comosquiera. Hace quince años, muchas personas durante la guerra de Vietnam dijeron, "¡Mi paiscorecto o incorreto!" Esto nunca puede ser el lema del cristiano cuya primera lealtad siempre es a Dios y a Su reino. Todas nuestras otras lealtades tiene que seguir a nuestra lealtad a Dios, aún la a nuestro pais. Qué Dios les bendiga esta semana para que sean un bendición a otros. ¡Feliz cuatro de julio!

Get Into The HEAT Of It!!

Join The Lubbock Fire Department

If you are between the ages of 18 and 35, have a high school degree (with GED must have 30 semester hours of college credit), and are in good physical condition, you can apply. Current starting salary is \$1540 monthly, increasing after one full year to salary range of \$1683-\$2026 monthly. Deadline for applications is Friday, July 24, 1987 at 5:00 pm. Applications Accepted: 1625 13th Street, rm 104
Equal Opportunity Employer M/F/H/I

SCOTT'S MUFFLERS

\$29.95 + tax
With This Coupon Lifetime Warranty
4702 Ave Q 747-5909
Why Pay More?

SPEED ELECTRIC Auto Center

Transmissions Rebuilt - \$275
6 mo gar. or 4000 miles
Complete rewiring, starters, tune-up, Alternators, carburetors, air cond.
WRECKER SERVICE
Baylor & N. Univ.
765-8118 or
Pager 741-9579



House For Sale

3 bedroom/Living rm/formal dining rm/kitchen/washer & dryer connection. Refrigerator & Stove available. Brick - newly painted inside & out. New carpet/Central Heat. For more information call 799-2268.

Refrigerador Lavadora, Stove Aire Acondicionado
744-4547
Nacho's Appliance

Penetrate the Hispanic Market
763-3841

1973 self-contained motor home for sale. Needs small improvements and fix-ups. Sleeps 4-6 people. Great for camping and weekend trips. \$3500.00 we will negotiate... call Cam 793-0241.

THE APPLIANCE HANDYMAN INC.

Repair • Buy • Sell • Trade

Subject: Commercial Ice Machine

A few things to remember and that is very important is to keep the coils clean acidize every six (6) months, unless you have soft water then you should do it every twelve (12) months. It is also very important to have the complete ice maker checked every two (2) years if it needs it or not this will prolong the life of the machine. If any problems occur please call us at:

309 N. University 747-6988
8 am-6 pm M-F 8 am - 4 pm Sat.

Electricity... Efficient use makes for a wise choice.

SPS
SOUTHWESTERN PUBLIC SERVICE COMPANY

4th OF JULY CELEBRATION

Fun, Fun, Fun
Vollyball
Softball



Food Booths
Games
Carshow

Music, Music
Music, Music

Call 763-6051
For Details

Listen To KTLK For Details